

SERVICIO EUROPEO DE ACCIÓN EXTERIOR

DECISIÓN DEL ALTO REPRESENTANTE DE LA UNIÓN PARA ASUNTOS EXTERIORES Y POLÍTICA DE SEGURIDAD

de 29 de marzo de 2022

por la que se modifica la Decisión ADMIN(2017) 10, de 19 de septiembre de 2017, sobre las normas de seguridad del Servicio Europeo de Acción Exterior

(2022/C 238/07)

EL ALTO REPRESENTANTE DE LA UNIÓN PARA ASUNTOS EXTERIORES Y POLÍTICA DE SEGURIDAD,

Vista la Decisión 2010/427/UE del Consejo, de 26 de julio de 2010, por la que se establece la organización y el funcionamiento del Servicio Europeo de Acción Exterior («SEAE») ⁽¹⁾,

Visto el dictamen del Comité contemplado en el artículo 15 de la Decisión de la Alta Representante, de 19 de septiembre de 2017, sobre las normas de seguridad del Servicio Europeo de Acción Exterior ⁽²⁾, y en particular sus apartados 4 y 5,

Considerando lo siguiente:

- (1) El apéndice B de la Decisión ADMIN(2017) 10 contiene un cuadro de correspondencias de las clasificaciones de seguridad,
- (2) Francia ha notificado al SEAE cambios en sus clasificaciones de seguridad. Dichos cambios introducen dos nuevas marcas de clasificación con efectos a partir del 1 de julio de 2021: «TRÈS SECRET» y «SECRET». La información generada por Francia antes del 1 de julio de 2021 con clasificación «TRÈS SECRET DÉFENSE», «SECRET DÉFENSE» o «CONFIDENTIEL DÉFENSE» deben seguir manejándose y protegiéndose al nivel equivalente a «TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET», «SECRET UE/EU SECRET» o «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL», respectivamente.
- (3) El período transitorio previsto en el artículo 126 del Acuerdo sobre la retirada del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de la Unión Europea y de la Comunidad Europea de la Energía Atómica (en lo sucesivo, el «Acuerdo de Retirada») finalizó el 31 de diciembre de 2020.
- (4) Suecia notificó la entrada en vigor el 1 de abril de 2019 de la Ley de protección de seguridad (2018:585), que modifica el sistema de clasificación sueco.
- (5) Es necesario modificar la Decisión ADMIN(2017) 10 para reflejar dichos cambios.

DECIDE:

Artículo 1

El apéndice B de la Decisión ADMIN(2017) 10 se sustituye por el texto que figura en el anexo I de la presente Decisión.

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor al día siguiente de su firma.

⁽¹⁾ DO L 201 de 3.8.2010, p. 30.

⁽²⁾ DO C 126 de 10.4.2018, p. 1.

Hecho en Bruselas, el 29 de marzo de 2022.

Josep BORRELL FONTELLES
Alto Representante de la Unión
para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad

ANEXO I

«Apéndice B

Correspondencia de las clasificaciones de seguridad

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/UE CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Bélgica	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Nota ⁽¹⁾ <i>infra</i>
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
República Checa	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Dinamarca	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Alemania	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ⁽²⁾ — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grecia	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
España	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Francia	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Nota ⁽⁵⁾ <i>infra</i>
Croacia	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italia	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Chipre	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Letonia	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburgo	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hungría	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malta	L-Ghola Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁽⁶⁾

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Países Bajos	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polonia	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Rumanía	Strict secret de importantă deosebită	Strict secret	Secret	Secreto de serviciu
Eslovenia	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Eslovaquia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlandia	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLI- NEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Suecia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

(1) «Diffusion restreinte/Beperkte Verspreiding» no constituye una clasificación de seguridad en Bélgica. Bélgica maneja y protege la información «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» con un rigor no inferior al de las reglas y procedimientos descritos en las normas de seguridad del Consejo de la Unión Europea.

(2) Alemania: VS = Verschlusssache.

(3) La información generada por Francia antes del 1 de julio de 2021 con clasificación «TRÈS SECRET DÉFENSE», «SECRET DÉFENSE» y «CONFIDENTIEL DÉFENSE» sigue manejándose y protegiéndose al nivel equivalente a «TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET», «SECRET UE/EU SECRET» y «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL», respectivamente.

(4) Francia trata y protege la información clasificada «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL» con arreglo a las medidas de protección de seguridad para la información «SECRET».

(5) Francia no utiliza la clasificación «RESTREINT» en su sistema nacional. Francia maneja y protege la información «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» con un rigor no inferior al de las reglas y procedimientos descritos en las normas de seguridad del Consejo de la Unión Europea.

(6) En Malta, las marcas en maltés e inglés pueden utilizarse indistintamente.»